
THE COURT OF APPEAL ACT
(C.C.S.M. c. C240)

Court of Appeal Rules, amendment

Regulation 78/2024
Registered September 6, 2024

Manitoba Regulation 555/88 R amended
1 **The *Court of Appeal Rules, Manitoba Regulation 555/88 R, is amended by this regulation.***

2 **Subrule 29(3) is replaced with the following:**

29(3) Unless the court or a judge orders otherwise, a factum must not exceed 30 pages.

3 **Rule 43.1 is replaced with the following:**

Requirements re motions

43.1(1) Unless the court or a judge orders otherwise, a motion must be

- (a) commenced by notice of motion; and
- (b) supported by

LOI SUR LA COUR D'APPEL
(c. C240 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant les Règles de la Cour d'appel

Règlement 78/2024
Date d'enregistrement : le 6 septembre 2024

Modification du R.M. 555/88 R
1 **Le présent règlement modifie les *Règles de la Cour d'appel, R.M. 555/88 R.***

2 **Le paragraphe 29(3) est remplacé par ce qui suit :**

29(3) Sauf ordonnance contraire du tribunal ou d'un juge, le mémoire ne peut dépasser 30 pages.

3 **L'article 43.1 est remplacé par ce qui suit :**

Exigences relatives aux motions

43.1(1) Sauf ordonnance contraire du tribunal ou d'un juge, toute motion :

- a) est introduite par avis de motion;
- b) est appuyée, à la fois :

(i) an affidavit that includes the applicable reasons for decision and any other evidence relevant to the motion, and

(ii) a written memorandum setting out the submissions in support of the motion.

(i) d'un affidavit qui présente les motifs de décision applicables et toute autre preuve ayant trait à la motion,

(ii) d'un mémoire écrit qui expose les arguments à l'appui de la motion.

43.1(2) Not later than 10 days before the hearing date of the motion, the moving party must

(a) file the notice of motion, affidavit and written memorandum with the registrar; and

(b) serve the notice of motion, affidavit and written memorandum on all other parties.

43.1(2) Au plus tard dix jours avant la date d'audition de la motion, la partie qui présente la motion dépose l'avis de motion, l'affidavit et le mémoire écrit auprès du registraire et les signifie aux autres parties.

43.1(3) Not later than four days after being served, a respondent must file with the registrar and serve on all other parties a written memorandum setting out the respondent's position respecting the motion and any affidavit evidence in response to the motion that is permitted by law.

43.1(3) Au plus tard quatre jours suivant la signification, l'intimé dépose auprès du registraire et signifie aux autres parties un mémoire écrit qui expose sa position à l'égard de la motion et, en réponse à la motion, toute preuve par affidavit prévue par la loi.

43.1(4) If the motion is

(a) before a judge alone, one copy of the material set out in subrules (2) and (3) must be filed with the registrar; or

(b) before the court, four copies of the material set out in subrules (2) and (3) must be filed with the registrar.

43.1(4) Si la motion est présentée devant un juge seul, une copie des documents visés aux paragraphes (2) et (3) est déposée auprès du registraire; si elle est présentée devant le tribunal, quatre copies de ces documents sont déposées auprès du registraire.

43.1(5) Unless the court or a judge orders otherwise, a written memorandum on a motion must not exceed

(a) 30 pages, in the case of a motion respecting a leave application; or

(b) 15 pages, in all other cases.

43.1(5) Sauf ordonnance contraire du tribunal ou d'un juge, les mémoires écrits visés au présent article ne peuvent dépasser :

a) 30 pages, dans le cas d'une motion concernant une requête en autorisation;

b) 15 pages, dans tous les autres cas.

43.1(6) The time periods referred to in subrules (2) and (3) may be extended or abridged by the registrar unless the motion arises under clause 28.1(b), in which case only the court or a judge may extend the applicable time period.

43.1(6) Le registraire peut proroger ou abréger les délais visés aux paragraphes (2) et (3). Toutefois, si la motion est présentée en vertu de l'alinéa 28.1b), seul le tribunal ou un juge peut proroger le délai applicable.

Coming into force

4 This regulation comes into force on October 1, 2024.

Entrée en vigueur

3 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} octobre 2024.

September 4, 2024 **The Court of Appeal/Pour la Cour d'appel,**
4 septembre 2024

Marianne Rivoalen, Chief Justice of Manitoba/juge en chef du Manitoba
Holly C. Beard, Judge of Appeal/juge d'appel
Marc M. Monnin, Judge of Appeal/juge d'appel
Diana M. Cameron, Judge of Appeal/juge d'appel
Christopher J. Mainella, Judge of Appeal/juge d'appel
Jennifer A. Pfuetzner, Judge of Appeal/juge d'appel
Janice L. leMaistre, Judge of Appeal/juge d'appel
Karen I. Simonsen, Judge of Appeal/juge d'appel
Lori T. Spivak, Judge of Appeal/juge d'appel
James G. Edmond, Judge of Appeal/juge d'appel
David Kroft, Judge of Appeal/juge d'appel
Anne Turner, Judge of Appeal/juge d'appel